



**Provvedimento contingibile ed urgente del sindaco**

N. 3/2021 del 15.03.2021

Misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19 – chiusura degli uffici del Comune di Corvara in Badia al pubblico dal 15.03.2021 al 06.04.2021

**IL SINDACO**

**visti**

la deliberazione del Consiglio dei Ministri del 13 gennaio 2021, con la quale lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario da virus COVID-19 è stato prorogato fino al 30 aprile 2021;

l'ordinanza contingibile e urgente n. 14/2021 del 13.03.2021 del Presidente della Provincia, con la quale sono state disposte per il periodo dal 15.03.2021 al 06.04.2021 ulteriori misure restrittive per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica;

l'art. 62 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige – L.R. n. 2 del 03.05.2018;

**tenuto presente**

Che l'attuale evolversi della situazione epidemiologica da Covid-19 consiglia e impone l'adozione di adeguate misure di contenimento e prevenzione anche nel Comune di Corvara in Badia;

sentito il segretario comunale, secondo il quale l'orario al pubblico non regolamentato non può garantire le misure cautelative previste dall'ordinanza del Presidente della Provincia n. 14/2021, in particolare per quanto riguarda il rispetto delle misure igienico-sanitarie;

**Außerordentliche und dringende Maßnahme des Bürgermeisters**

Nr. 3/2021 vom 15.03.2021

Maßnahmen zur Vorbeugung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-19 - Schließung der Ämter der Gemeinde Corvara für den Parteienverkehr vom 15.03.2021 bis zum 06.04.2021

**DER BÜRGERMEISTER**

**nach Einsichtnahme**

in den Beschluss des Ministerrats vom 13. Januar 2021, mit welchem der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus COVID-19 bis zum 30. April 2021 verlängert worden ist;

die Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns Nr. 14/2021 vom 13.03.2021, mit welcher vom 15.03.2021 bis zum 06.04.2021 weitere einschränkende Maßnahmen zur Vorbeugung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes erlassen worden sind;

in den Art. 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol – R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

**festgehalten**

dass die derzeitige Entwicklung der epidemiologischen Situation aufgrund des Covid-19 auch in der Gemeinde Corvara zusätzliche einschränkende und vorbeugende Maßnahmen anrät und erfordert;

nach Anhören des Gemeindegemeindeführers, wonach die vom Landeshauptmann mit Verordnung Nr. 14/2021 festgelegten Vorsichtsmaßnahmen durch einen unregelmäßigen Parteienverkehr, insbesondere was die Einhaltung der hygienischen und sanitären Maßnahmen betrifft, nicht gewährleistet werden können;

**Provedimënt nezesciar y en prescia dl Ombolt**

N. 3/2021 del 15.03.2021

Mosöres por la prevenziun y gestiun dl'emergenza epidemiologica da COVID-19 - Stlütta di ofizi dl Comun de Corvara al publich dai 15.03.2021 cina ai 06.04.2021

**L'OMBOLT**

**odü**

la deliberaziun dl Consëi di Ministri dl 13 de jenà 2021, cun chëra che al è gnü arlungé cina al 30 de aurì 2021 la situaziun de emergenza relativa al risch sanitar a gauja dl virus COVID-19;

l'ordinanza de prescia nr. 14/2021 di 13.03.2021 dl Presidënt dla Provinzia, cun chëra che al è gnü relascé dai 15.03.2021 ai 06.04.2021 mosöres restritives suraprò por la prevenziun y la gestiun dl'emergenza epidemiologica;

l'art. 62 dl codesc di ènc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol – L.R. n. 2 di 03.05.2018;

**tut en conscidraziun**

che l'svilup atual dla situaziun epidemiologica da Covid-19 aconsiëia y se damana l'adoziun de valgünes mosöres de contenimënt y de prevenziun adeguades ince tl Comun de Corvara;

aldí le secreter de comun, alado de chël che l'orar al publich nia regolamenté ne po nia garantí les mosöres de precauziun preodödes dala ordinanza dl Presidënt dla Provinzia nr. 14/2021, cis por ci che reverda le respet dles mosöres igienich-sanitaires;

che per proteggere le collaboratrici ed i collaboratori nonché i cittadini ed al fine di contrastare un'ulteriore diffusione di COVID-19, sono necessarie limitazioni dell'orario al pubblico negli uffici comunali, garantendo comunque i servizi essenziali dell'amministrazione comunale;

## DECRETA

**la chiusura al pubblico degli uffici del Comune di Corvara in Badia dal 15.03.2021 fino al 06.04.2021.**

L'accesso al pubblico a garanzia dei servizi essenziali è garantito su appuntamento  
- al numero di telefono: 0471 836184 oppure  
- per e-mail: [info@corvara.eu](mailto:info@corvara.eu)

Gli uffici comunali restano comunque raggiungibili telefonicamente e via e-mail negli orari d'ufficio abituali dalle ore 8.00 alle ore 12.30 nonché nei giorni di lunedì, mercoledì e giovedì dalle ore 16.00 alle ore 17.00. L'articolazione e i contatti dei singoli uffici sono reperibili sul sito internet istituzionale [www.corvara.eu](http://www.corvara.eu).

Il provvedimento viene pubblicato all'albo digitale del Comune ed affisso all'entrata del municipio.

Inoltre questo provvedimento viene trasmesso:

- al Commissariato del Governo della Provincia di Bolzano;
- alla Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Rip. 7 Enti locali;
- al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano;
- alla Stazione dei Carabinieri di Corvara in Badia;
- agli Uffici comunali

Il Sindaco  
Robert Rottonara  
firmato digitalmente

dass demnach zum Schutz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Bürgerinnen und Bürger und um eine weitere Verbreitung des COVID-19 entgegenzuwirken, Einschränkungen im Parteienverkehr der Gemeindeämter notwendig sind, wobei die essenziellen Dienste der Gemeindeverwaltung gewährleistet bleiben;

## ORDNET

**die Schließung der Ämter der Gemeinde Corvara für den Parteienverkehr vom 15.03.2021 bis zum 06.04.2021 an.**

Der Zugang der Öffentlichkeit im Rahmen der essentiellen Dienste erfolgt nach Voranmeldung unter der  
- Telefonnummer: 0471 836184 oder  
- E-Mail: [info@corvara.eu](mailto:info@corvara.eu)

Die Ämter der Gemeindeverwaltung bleiben jedenfalls zu den üblichen Bürozeiten von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr sowie am Montag, Mittwoch und Donnerstag von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr telefonisch und per E-Mail erreichbar. Die Büroeinteilung und die jeweiligen Kontaktdaten können auf der institutionellen Internetseite [www.corvara.eu](http://www.corvara.eu) abgerufen werden.

Die Maßnahme wird auf der digitalen Amtstafel veröffentlicht und am Eingang des Rathauses angebracht.

Weiters wird diese Maßnahme weitergeleitet an:

- das Regierungskommissariat der Provinz Bozen-Südtirol;
- die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abt. 7 Örtliche Körperschaften;
- den Südtiroler Gemeindenverband der Provinz Bozen;
- die Carabinieri-Station Corvara;
- die Gemeindeämter

Der Bürgermeister  
Robert Rottonara  
digital signiert

che por sconé les colaboradësses y i colaboradus y ince i zitadins y por afronté la difujun de COVID-19, él debojëgn da limité l'orar al publich ti ofizi de comun, olache i sorvisc essenziai d'aministrazion de comun resta inant garantis;

## COMANA

**la stlûta di ofizi dl Comun de Corvara al publich dal 15.03.2021 cina ai 06.04.2021.**

L'azes dl publich a garanzia di sorvisc essenziai vëgn garantí tolan n apuntamënt al  
- numer de telefon 0471 836184 o  
- tres e-mail [info@corvara.eu](mailto:info@corvara.eu)

I ofizi de comun resta a vigni manira da arjunje tres telefon o por e-mail tratan l'orar normal de ofize dales 8.00 cina ales 12.30, sciöche ince le lönesc, mercui y jöibia dales 16.00 cina ales 17.00. L'articolaziun y i contaç di singui ofizi é da udëi sön la plata internet istituzionala [www.corvara.eu](http://www.corvara.eu).

Le provedimënt vëgn publiché sön la tofla digitala dl Comun y taché fora sön l'entrada dla ciasa de Comun.

Implü vëgn chësc provedimënt ortié:

- al Comissariat dl Govern dla Provinzia da Balsan;
- ala Provinzia Autonoma da Balsan Südtirol, Rep. 7 Ēnc publicis;
- al Consorzi di Comuns dla Provinzia da Balsan;
- ala Staziun di Carabinieri de Corvara;
- ai Ufizi de comun

L'Ombolt  
Robert Rottonara  
firmé digitalmënter